

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 35 (2008)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Impresión

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Viejos ricos, jóvenes endeudados

**E**L GRUPO DE POBLACIÓN más pudiente de Suiza es el de edades comprendidas entre los 55 y los 75 años, según los resultados de un estudio de la Oficina Federal de Seguros Sociales, que analizó la situación económica de 1,5 millones de suizos de 25 a 99 años. Esta es la primera vez que se evalúan tan ampliamente datos sobre los ingresos y el patrimonio. De ella se desprende que el sistema suizo de previsión social constituido por tres pilares para el seguro de vejez, supervivencia e invalidez es muy eficaz y solo alrededor del 6% de la población es pobre.

El estudio confirma que los jubilados disfrutan de una elevada seguridad material y, además de las prestaciones y la jubilación que cobran de los seguros sociales, un tercio de los de edades comprendidas entre los 65 y los 69 años percibe unos ingresos de unos 10 000 francos anuales. Gran parte de ellos cobra rentas procedentes de su patrimonio, que por lo general alcanzan su nivel más elevado poco antes de llegar a la edad de la jubilación. Casi una quinta parte de las parejas de jubilados posee incluso un capital bruto superior al millón de francos.

Así pues, el riesgo de ser pobre se ha desplazado a los grupos de población más jóvenes. El estudio muestra que, actualmente, una quinta parte de las familias con tres o más hijos solo dispone de escasos medios financieros. Otros dos grupos de riesgo son las mujeres solas y las que educan a sus hijos solas. Un 40% de las mujeres que educan a sus hijos solas y una cuarta parte de las mujeres solas en edad laboral corren un mayor riesgo de ser pobres. Además, el estudio ha confirmado que los ingresos medios de las mujeres de cualquier edad siempre son más bajos que los de los hombres.

También los menores de 40 años que cobran una pensión de invalidez suelen vivir rozando el límite de la pobreza. Y mientras la situación financiera de las familias y los hogares monoparentales generalmente mejora cuando los hijos se hacen mayores, las perspectivas de los que perciben una pensión de invalidez no suelen cambiar en absoluto.

Cuando los periódicos publicaron los resultados del estudio, mucha gente mayor



Heinz Eckert

tomó la palabra, escribiendo cartas a los periódicos y poniendo en tela de juicio esta riqueza, resultado de cálculos estadísticos. Llamaron la atención sobre la existencia de viudas solas que tienen que vivir con una pensión de jubilación mínima y una pequeña renta. También hicieron constar categóricamente que habían sido muy ahorrativos toda su vida, y que incluso los que tenían ingresos muy bajos y familias numerosas, siempre habían ahorrado algo.

Ni qué decir tiene que las afirmaciones de los autores de estas cartas son ciertas. El enorme aumento de las quiebras privadas de jóvenes muestra que, a menudo, son muy imprudentes a la hora de administrar el dinero. Alrededor de un tercio de los jóvenes de 18 a 24 años está endeudado; en muchas ocasiones se trata de facturas de móviles, pero una buena parte se endeuda también para comprarse ropa, zapatos y aparatos electrónicos. Más tarde, las deudas son por contratos de leasing para coches. Si más tarde pierden su empleo, empieza el fracaso económico del que los jóvenes solo se recuperan muchos años después o no logran superar nunca.

Desde que los pagos a plazos se llaman leasing, estos han perdido la connotación negativa para resultar totalmente aceptables; hoy en día, el consejo de los abuelos, de no comprar nada hasta que uno pueda permitírselo, prácticamente ha pasado a la historia.

HEINZ ECKERT, REDACTOR JEFE

**IMPRESIÓN:** «Panorama Suizo», una revista para los suizos en el extranjero, aparece en su 35º año en los idiomas alemán, francés, italiano, inglés y castellano, en 20 ediciones regionales y con una tirada total de más de 400.000 ejemplares. Las noticias regionales se publican cuatro veces al año.

■ DIRECCIÓN EDITORIAL: Heinz Eckert (EC), Redactor-Jefe; Rolf Ribi (RR); René Lenzin (RL); Alain Wey (AW); Gabriela Brodbeck (BDK), responsable de las páginas «Noticias del Palacio Federal». Servicio para los suizos en el extranjero/DFAE, CH-3006 Berna. Traducción: CLS Communication AG ■ DIRECCIÓN POSTAL: Editor/Sede de la Redacción/Administración publicitaria: Organización de los Suizos en el Extranjero, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berna 6, Tel. +41 31 356 61 10, Fax +41 31 356 61 01, PC 30-6768-9. Internet: [www.revue.ch](http://www.revue.ch) ■ E-MAIL: [revue@aso.ch](mailto:revue@aso.ch)

■ IMPRESIÓN: Zollikofer AG, CH-9001 San Gall. ■ CAMBIOS DE DIRECCIÓN: cuando se mude, comuníquese su nueva dirección a su embajada o consulado suizo, por favor no nos escriba a Berna.



Ferrocarriles réticos, extracto de «Los medios de transporte más bonitos de Suiza», (página 7)

5  
Buzón

5  
Leído: Alfred Escher

7  
Visto: Los medios de transporte más bonitos de Suiza

8  
El secreto bancario: Tambaleante puntal de Suiza como centro financiero

## Noticias regionales

13  
Política

14  
Noticias del Palacio Federal

16  
El Bourbaki del Panorama de Lucerna está radiante

18  
Información de la OSE

20  
Giovanni Lombardi: Un tesinés quiere unir Europa a África

22  
Retrato: Evelyne Binsack

23  
Eco

Foto de la portada: el caricaturista «Chappate» sobre el secreto bancario